

中国古典文化大系

周易
译注

韩立平译注

上海三联书店

中国古典文化大系

周易
译注

韩立平
译注



上海三联书店

图书在版编目 (CIP) 数据

周易译注 / 韩立平译注. — 上海: 上海三联书店, 2014.6

ISBN 978-7-5426-4694-1

I. ①周... II. ①韩... III. ①《周易》—注释

②《周易》—译文 IV. ①B221


中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 048931 号

周易译注

译 注 / 韩立平

责任编辑 / 陈启甸 王倩怡

特约编辑 / 刘全德

装帧设计 /  灵动视线

监 制 / 吴 昊

出版发行 / 上海三联书店

(201199) 中国上海市都市路 4855 号 2 座 10 楼

<http://www.sjpc1932.com>

邮购电话 / 021-24175971

印 刷 / 三河市文通印刷包装有限公司

版 次 / 2014 年 6 月第 1 版

印 次 / 2014 年 6 月第 1 次印刷

开 本 / 960×640 1/16

字 数 / 117 千字

印 张 / 20

ISBN 978-7-5426-4694-1/B · 360

定 价: 32.00 元

前 言

从前有一对夫妻闹别扭，妻子说男人应该听从女人，因为自古以来阴性词汇总是排在阳性词汇之前，比如阴阳、雌雄、牝牡等，为何从没有人说“阳阴”？丈夫觉得有点道理，转面一想，举出了反例，《周易》的第一卦是六爻皆阳的《乾》卦，而六爻皆阴的《坤》卦排在第二，这不是说明阳先阴后吗？妻子笑道：你说的只是周之《易》而已，在更原始的《易》里，却是阴先阳后，君不读《礼记》乎？《礼记·礼运》载孔子云：“我欲观夏道，是故之宋，而不足征也，吾得‘坤乾’焉。”孔子所见商朝之《易》，第一卦是《坤》卦，第二卦才是《乾》卦呢。丈夫遂无言以对。这一则小故事告诉我们，古代占筮之书并非只有《周易》一部，夏商周时期皆有占筮风俗及相应的书籍，夏朝叫《连山》，商朝叫《归藏》，它们与《周易》合称“三易”。《周礼·春官》曰：“太卜掌三易之法，一曰《连山》，二曰《归藏》，三曰《周易》。”《三字经》也说：“有《连山》，有《归藏》，有《周易》，三

易详。”后世完整保存下来的只有《周易》。

《周易》之“周”，在易学家那里具有多重含义。一曰周朝；二曰周普，谓《易经》之道完备普遍，无所不包。“易”亦有多重含义。一曰像蜥蜴之形，谓蜥蜴能变色，故假借为变易之义；二曰日月为易；三曰占卜。《乾凿度》云：“易者，易（简易）也；变易也；不易也。”

《周易》包含《易经》与《易传》。《易经》与《诗经》《书经》《仪礼》《乐经》《春秋》合称“六经”或“六艺”，始见于《庄子·天运》篇。《易经》产生的时代，一般认为在商末周初，也有认为在西周晚期。关于《易经》的作者，古代有一些传说，认为伏羲氏根据“河图洛书”而画八卦，周文王推演为六十四卦（《史记·太史公自序》：“西伯拘姜里，演《周易》。”），孔子对《易经》作了整理和注释（《史记·孔子世家》：“孔子晚而喜《易》，序《彖》《系》《说卦》《文言》。”），这三人就被称为“三圣”或“三古”（《汉书·艺文志》颜师古注：“伏羲为上古，文王为中古，孔子为下古。”）。现在一般认为，《易经》成于众手，经过多人加工和整理。先秦时代，《易经》不太受读书人重视，故秦始皇焚书坑儒，“所不去者，医药、卜筮、种植之书”，《易》得以幸免于灾，传者不绝。汉武帝时，罢黜百家，独尊儒术，置“五经博士”，《易经》居首。《易传》是对《易经》加以解释的文字，共有十篇，包括《彖传》上下（孔颖达疏：“夫子所作《彖辞》，统论一卦之义，或说其卦之德，或说其卦之义，或说其卦之名……”

案褚氏、庄氏并云：‘象，断也，断定一卦之义，所以名为《象》也。’”）、《象传》上下（解说卦辞的叫《大象传》，解说爻辞的叫《小象传》）、《文言传》（解说乾、坤两卦的意旨，孔颖达：“以乾、坤德大，故特文饰以为文言。”）、《系辞传》上下（通论文字，全面阐述哲学观点）、《说卦传》（论八卦的取象特点）、《序卦传》（解说六十四卦的编排次序）、《杂卦传》（六十四卦分成三十二组两两对举）。《易传》十篇古时一般附在《易经》之后，故又称“十翼”。相传孔子非常喜爱《易经》，《论语·述而》：“子曰：‘加我数年，五十以学易，可以无大过矣。’”《史记·孔子世家》也说孔子“读《易》，韦编三绝”。“十翼”古人一般都认为是孔子所作。直到北宋欧阳修的《易童子问》，才认为《系辞传》《文言》《说卦传》《序卦传》《杂卦传》非孔子所作，而《象传》《象传》仍为孔子作。崔述《洙泗考信录》证明《象》辞中引用曾子语，故非孔子作。清人姚际恒《易传通论》、康有为《新学伪经考》等认为“十翼”均非孔子作。

《周易》原文的结构是卦象、卦辞、象传、大象传，然后依次为六爻爻辞，各爻之后系以小象传。每卦六爻，阳爻以一长横表示，阴爻以二短横表示。六爻由下至上，分别称为初、二、三、四、五、上。阳爻称九，阴爻称六。六爻位次有奇偶阴阳之分，初、三、五为奇，属阳；二、四、六为偶，属阴。凡阳爻居阳位，阴爻居阴位，称“当位”；凡阳爻居阴位，阴爻居阳位，称“不当位”。六十四卦由八

卦组合而成，故每卦有上下两卦，下卦称“内卦”，上卦称“外卦”。第二爻居下卦中位，第五爻居上卦中位，若第二爻为阴爻，第五爻为阳爻，则为当位居中，一般爻辞皆较吉祥。《周易》八卦分别象征八种物象：乾象天，坤象地，震象雷，巽象风，坎象水，离象火，艮象山，兑象泽；又分别代表八种性质：乾为健，坤为顺，震为动，巽为入，坎为险，离为丽，艮为止，兑为悦。八卦还有很多复杂繁多的象征，可参看《说卦传》一篇。八卦构形，前人编有《八卦取象歌》便于记忆：“乾三连，坤六断；震仰盂，艮覆碗；离中虚，坎中满；兑上缺，巽下断。”六十四卦中前三十卦为上经，后三十四卦为下经，其排列顺序，可用前人编的《卦名次序歌》来记忆：“乾坤屯蒙需讼师，比小畜兮履泰否。同人大有谦豫随，蛊临观兮噬嗑贲。剥复无妄大畜颐，大过坎离三十备。咸恒遯兮及大壮，晋与明夷家人睽。蹇解损益夬姤萃，升困井革鼎震继。艮渐归妹丰旅巽，兑涣节兮中孚至。小过既济兼未济，是为下经三十四。”

《周易》筮法，在《系辞》中有简要说明：“大衍之数五十，其用四十有九。分而为二以象两，挂一以象三，揲之以四以象四时，归奇于扚以象闰；五岁再闰，故再扚而后挂。”具体操作方法，朱熹《周易本义》前载《筮仪》最为详尽：

“择地洁处为著室，南户，置床于室中央（床大约长五尺，广三尺，毋太近壁）。著五十茎，韬以纁帛，贮以皂囊，纳

之棨中，置于床北（棨以竹筒，或坚木，或布漆为之，圆径三寸，如箸之长，半为底，半为盖，下别为台函之，使不偃仆）。设木格于棨南，居床二分之北（格以横木板为之，高一尺，长竟床。当中为两大刻，相距一尺。大刻之西为三小刻，相距各五寸许。下施横足，侧立案上）。置香炉一于格南，香合一于炉南，日炷香致敬。将筮，则洒扫拂拭，涤砚一，注水，及笔一、墨一、黄漆板一，于炉东，东上。筮者齐洁衣冠北面，盥手焚香致敬（筮者北面，见《仪礼》。若使人筮，则主人焚香毕，少退，北面立。筮者进，立于床前少西，南向受命。主人直述所占之事，筮者许诺。主人右还，西向立；筮者右还，北向立）。两手奉棨盖，置于格南炉北，出箸于棨，去囊解韬，置于棨东。合五十策，两手执之，熏于炉上。命之曰，假尔泰筮有常。假尔泰筮有常，某官姓名，今以某事云云，未知可否。爰质所疑于神于灵，吉凶得失，悔吝忧虞，惟尔有神，尚明告之。乃以右手取其一策，反于棨中，而以左右手中分四十九策，置格之左右两大刻（此第一营，所谓‘分而为二以象两’者也）。次以左手取左大刻之策执之，而以右手取右大刻之一策，挂于左手之小指间。（此第二营，所谓‘挂一以象三’者也）次以右手四揲左手之策（此第三营之半，所谓‘揲之以四以象四时’者也）。次归其所余之策，或一，或二，或三，或四，而扚之左手无名指间（此第四营之半，所谓‘归奇于扚以象闰’者也）。次以右手反过揲之策于左大刻，遂取右大刻之策执之，而以左手四揲

之（此第三营之半）。次归其所余之策如前，而扚之左手手指之间（此第四营之半，所谓‘再扚以象再闰’者也。一变所余之策，左一则右必三，左二则右亦二，左三则右必一，左四则右亦四。通挂一之策，不五则九，五以一其四而为奇，九以两其四而为耦，奇者三而耦者一也）。次以右手反过揲之策于右大刻，而合左手一挂二扚之策，置于格上第一小刻（以东为上，后放此）。是为一变。再以两手取左右大刻之著合之（或四十四策，或四十策）。复四营，如第一变之仪，而置其挂扚之策于格上第二小刻，是为二变（二变所余之策，左一则右必二，左二则右必一，左三则右必四，左四则右必三，通挂一之策，不四则八。四以一其四而为奇，八以两其四而为耦，奇耦各得四之二焉）。又再取左右大刻之著合之（或四十策，或三十六策，或三十二策）。复四营如第二变之仪，而置其挂扚之策于格上第三小刻，是为三变（三变余策与二变同）。三变既毕，乃视其三变所得挂扚过揲之策，而画其爻于版（挂扚之数，五四为奇，九八为耦，挂扚三奇，合十三策，则过揲三十六策而老阳，其画为□，所谓重也；挂扚两奇一耦合十七策，则过揲三十二策而为少阴，其画为--，所谓拆也；挂扚两耦一奇合二十一策，则过揲二十八策而为少阳，其画为一，所谓单也；挂扚三耦合二十五策，则过揲二十四策而为老阴，其画为×，所谓交也）。如是扚三变而成爻（第一、第四、第七、第十、第十三、第十六，凡六变并同，但第三变以下不命，而但用四十九著耳。

第二、第五、第八、第十一、第十四、第十七，凡六变亦同。第三、第六、第九、第十二、第十五、第十八，凡六变亦同)。凡十有八变而成卦，乃考其卦之变，而占其事之吉凶。礼毕，韬著袞之以囊，入楛加盖，敛笔砚墨版，再焚香致敬而退（如使人筮，则主人焚香，揖筮者而退）。”

筮得卦象之后，如何对照《周易》卦爻辞，可参照朱熹《易学启蒙》：

不变，占本卦象辞。

一爻变，以本卦变爻辞占。

二爻变，以本卦二变爻辞占，仍以上爻为主。

三爻变，以本卦及之卦（变卦）之象辞，而以本卦为贞，之卦为悔。前十卦主贞（三爻变，有二十种情况的变卦，初爻不变者，看本卦象辞）；后十卦主悔（初爻变者，看之卦象辞）。

四爻变，以之卦二不变爻占，以下爻为主。

五爻变，以之卦不变爻占。

六爻变，则乾、坤占“二用”，余卦占之卦象辞。

以《周易》占筮，并非就是所谓“封建迷信”。因为“迷信”是迷惑而信之，不加丝毫理性和怀疑的信奉。而古人占筮，往往只是“投石问路”，体现了古人敬畏神灵，心存警惕，常有占而不信的事例。这方面的代表人物应算孔子。王充《论衡·卜筮》篇载有这样一个故事：“鲁将伐越，筮之得‘鼎折足’。子贡占之以为凶，何则？行用足，故谓之凶。孔子

占之以为吉，曰：‘越人水居，行用舟，不用足，故谓之吉。’果克之。”鲁国将攻打越国，事先占筮，得到《鼎》卦（巽下离上）九四爻：“鼎折足九四：鼎折足，覆公餗，其形渥，凶。”爻辞中已有“凶”的断语，“迷信”的话就应该不出兵了，子贡信之，并且说出更有说服力的道理，行军打仗要靠脚力，如今“鼎”的脚断了，岂非不宜出兵？但孔子不信，最终鲁国出兵战胜了越国。孔子的解释是，越国人多傍水而居，打仗用舟船，不用脚力，所以《鼎》卦的“凶”不起作用了。孔子的解释也许是即兴发挥，他未必在出兵前这样思考过。又有北齐赵辅和善《易》学，有一个人的父亲得了重病，赵为其占了一卦得《泰》，遂劝他不用担心，因为《泰》卦是大吉之卦，“小往大来，吉，亨”，“天地交而万物通也”，他父亲的病定会痊愈。谁知问卦者甫去，赵就对身边人说此卦凶极，因为《泰》卦乾下坤上，乾为君为父，坤为地为土，父下土上，象征父亲入土，岂非绝症乎？可见同样的卦象和卦爻辞，在占筮者那里可以正反解说。另一个晚近的例子是清代第一才子纪晓岚，据说在应举之前老师给他占了一卦，得《困》六三爻：“困于石，据于蒺藜，入于其宫，不见其妻，凶。”老师劝他不要应举，纪晓岚却不信爻辞，他说自己尚未娶妻，所以“不见其妻”的“凶”就不灵验了。应举的结果是，纪晓岚得了第二，第一名姓石，第三名姓米，又恰与爻辞中“困于石，据于蒺藜”相符合，可见只是一半灵验。所以我们当今读者在阅读《周易》时，

重要的是借以觐知中国传统哲学思想和民族文化心理，至于占筮，权且视作一种高雅而静心的精神休闲罢了。

本书原文以清代阮元刻《十三经注疏·周易正义》为底本，译注主要参考王弼《周易注》、孔颖达《周易正义》、李鼎祚《周易集解》、苏轼《东坡易传》、程颐《伊川易传》、朱熹《周易本义》等，以及今人李镜池《周易探源》、高亨《周易古经今注》等。古今易学，歧见纷纭，取舍之间，较多参考黄寿祺、张善文《周易译注》。此书仓促草就，未暇细研，兼之笔者才疏学浅，疏误之处在所难免，望读者诸君批评指正。

韩立平

2014年1月

目 录

前 言	1
易经 上	1
乾卦第一	3
坤卦第二	12
屯卦第三	19
蒙卦第四	23
需卦第五	27
讼卦第六	31
师卦第七	35
比卦第八	39
小畜卦第九	43
履卦第十	47
泰卦第十一	51
否卦第十二	55
同人卦第十三	59
大有卦第十四	63
谦卦第十五	67
豫卦第十六	71
随卦第十七	75

蛊卦第十八	79
临卦第十九	83
观卦第二十	87
噬嗑卦第二十一	91
贲卦第二十二	94
剥卦第二十三	98
复卦第二十四	101
无妄卦第二十五	105
大畜卦第二十六	108
颐卦第二十七	111
大过卦第二十八	114
坎卦第二十九	117
离卦第三十	120

易经 下	123
咸卦第三十一	125
恒卦第三十二	128
遯卦第三十三	131
大壮卦第三十四	134
晋卦第三十五	137
明夷卦第三十六	140
家人卦第三十七	143
睽卦第三十八	146
蹇卦第三十九	150
解卦第四十	153
损卦第四十一	157
益卦第四十二	161
夬卦第四十三	165

姤卦第四十四	169
萃卦第四十五	172
升卦第四十六	176
困卦第四十七	179
井卦第四十八	183
革卦第四十九	186
鼎卦第五十	189
震卦第五十一	192
艮卦第五十二	196
渐卦第五十三	199
归妹卦第五十四	202
丰卦第五十五	206
旅卦第五十六	210
巽卦第五十七	214
兑卦第五十八	217
涣卦第五十九	220
节卦第六十	223
中孚卦第六十一	226
小过卦第六十二	229
既济卦第六十三	232
未济卦第六十四	235
系辞 上	239
系辞 下	259
说卦	277
序卦	289
杂卦	297

易经上

